

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – TWILIGHTS

Инструкция по эксплуатации:

- Устройство активируется при нажатии кнопки ON / PLAY на нижней стороне устройства или с помощью пульта дистанционного управления.
- Когда вы один раз нажимаете кнопку ON / PLAY, устройство загорается, после чего оно меняет цвет каждый раз, когда вы нажимаете кнопку.
- Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку OFF, расположенную на нижней стороне устройства.

Вы также можете использовать пульт дистанционного управления, чтобы выключить устройство.

- Пульт дистанционного управления - оптимальная работа на расстоянии до 1 м от устройства.

Для пульта дистанционного управления требуется одна батарейка CR2032 3VDC (батарейка включена в комплект).

Инструкции по зарядке устройства:

Этап 1: Удалите защитную крышку входа постоянного тока.

Этап 2: Подключите зарядное устройство ко входу постоянного тока; включите преобразователь с зарядным кабелем в розетку, индикатор загорится красным светом. По окончании зарядки индикатор загорится зеленым светом.

Включите зарядное устройство, чтобы продлить срок службы батареек.

Для изменения цвета во время зарядки используйте пульт дистанционного управления.

- Эта статья предназначена для использования с перезаряжаемыми батареями, независимо от сети.

Если вы все же хотите использовать трансформатор, предназначенный для зарядки в непрерывном режиме, обратите внимание на следующее:

1.) Батареи должны быть удалены для непрерывной работы

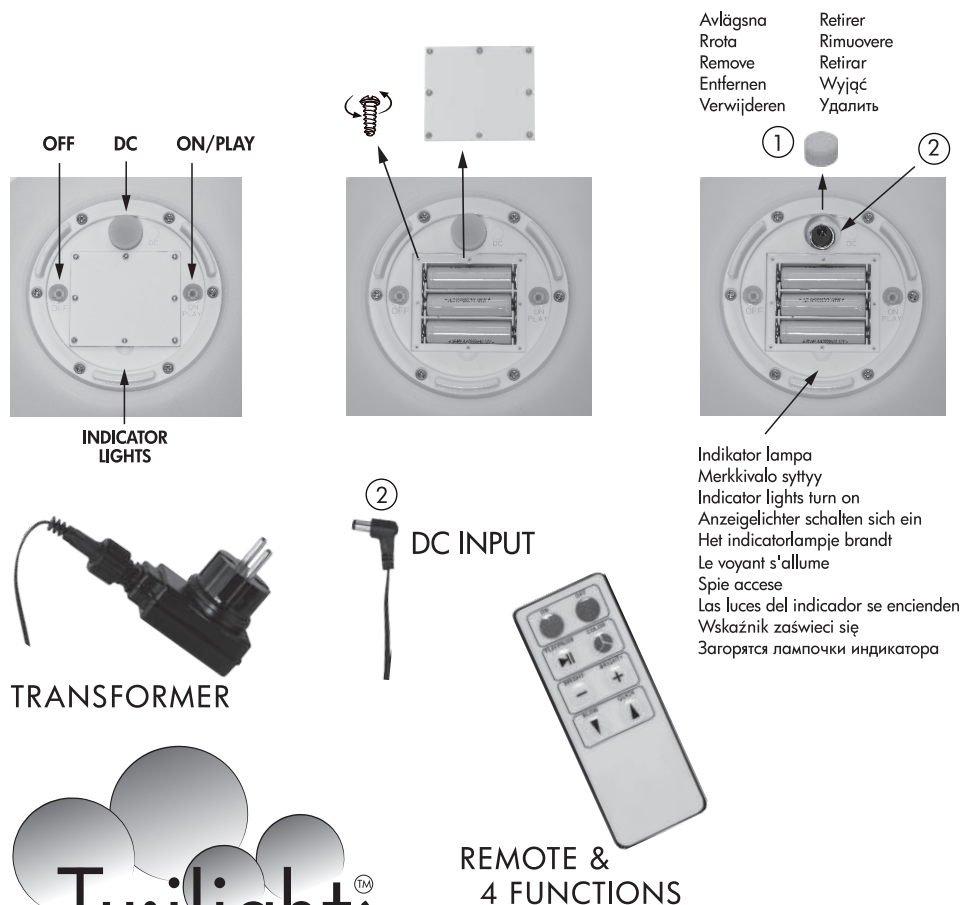
2.) Управление осуществляется только с помощью пульта дистанционного управления

3.) Функция «медленное, снижение изменения цвета» доступна здесь ограниченной

Примечание!

- Зарядка устройства должна производиться в помещении

- Когда устройство полностью заряжено, оно может светить примерно в течение 8 часов.



S INSTRUKTIONSHANDBOK – TWILIGHTS

Instruktionsmanual:

- Produkten aktiveras när du trycker på ON / PLAY-knappen på produktens undersida eller använder fjärrkontrollen.
- Om du trycker på knappen ON / PLAY en gång, lyser produkten, därefter ändras färgen varje gång du trycker på knappen.
- För att släcka produkten, tryck på OFF, placerad på produktens undersida.

Du kan också använda fjärrkontrollen för att stänga av produkten.

- Fjärrkontroll - optimal drift på ett avstånd av högst 1 m från produkten. Fjärrkontrollen fungerar med 1 st batteri: CR2032 3VDC (batteri ingår).

Anvisningar för laddning av produkten:

Steg 1: Ta bort skyddet från DC-ingången

Steg 2: Anslut batteriladdaren till DC-ingången på produkten och sätt i transformatorn med laddkabeln i vägguttaget, då lyser indikatorn rött. När laddningen är klar lyser indikatorlampan i grön färg. Ta bort laddaren för att spara batteriernas livslängd. För färgval under laddning – använd fjärrkontroll.

- Denna produkt är avsedd för användning med laddningsbara batterier.

Om du vill använda produkten med konstant strömförsörjning, var god notera följande:

1.) Avlägsna batterierna för att undvika minskad batterilivslängd

2.) Använd fjärrkontrollen för att välja funktioner

3.) Färgvalsfunktionen har begränsad funktion i detta läge

OBS!

- Laddning bör ske inomhus

- När produkten är fullt laddad kan den lysa i ca 8 timmar

FIN KÄYTTÖOHJE – TWILIGHTS

Käyttöohje:

- Tuote aktivoidaan, kun painat ON/PLAY-painiketta laitteen pohjassa tai kun käytät kaukosäädintä.

- Kun ON/PLAY-painiketta painetaan kerran, laitteeseen syttyy valo, minkä jälkeen se vaihtaa väriään joka kerta, kun painiketta painetaan.

- Laitte kytketään pois päältä painamalla OFF-painiketta, joka on laitteen pohjassa.

- Laitte voidaan lisäksi kytkeä pois päältä kaukosäätimen avulla.

- Kaukosäädin – optimaalinen käyttöetäisyys on enintään 1 m tuotteesta. Kaukosäädin käyttää yhtä CR2032 3 VDC paristoa (paristo sisältyy toimitukseen).

Laitteen latausohjeet:

Vaihe 1: Irrota suoje DC-tuloliitännästä.

Vaihe 2: Kytke akkulaturi laitteen DC-tuloliitäntään ja kytke muuntaja latausjohdon avulla pistorasiaan, jolloin merkkivalo palaa punaisena.

Kun lataus on valmis, merkkivalo on vihreä. Irrota laturi akkujen käyttöä pidentämiseksi.

Värejä muutetaan latauksen aikana käyttämällä kaukosäädintä.

- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi ladattavilla paristoilla ilman verkkovirtakytkentää.

Jos kuitenkin haluat käyttää jatkuvaan lataukseen tarkoitettua muuntajaa, ota huomioon seuraavat seikat:

1.) Paristot on poistettava jotta niiden käyttöikä ei lyhene

2.) Erinäisiä toimintoja voi käyttää kaukosäätimellä

3.) Toiminto "hidas, heikentyvä värin muutos" on tässä tilassa rajoitettu

Huom!

- Lataaminen tulee tehdä sisätiloissa.

- Kun laitteen lataus on täynnä, se voi valaista noin 8 tunnin ajan.

GB INSTRUCTION MANUAL – TWILIGHTS

Instruction manual:

- The product is activated when you press the ON / PLAY button on the underside of the product or when you use the remote control.

- When you press the ON / PLAY button once, the product will light up, after which it changes colour every time you press the button.

- To turn the product off press the OFF button, which is on the underside of the product. You can also use the remote control to turn the product off.

- Remote control - optimal operation is up to a maximum of 1 m from the product. The remote control requires one CR2032 3VDC battery (battery is included).

Instructions for charging the product:

Step 1: Remove protection from the DC input.

Step 2: Connect the battery charger to the DC input on the product; and plug the transformer with the charging cable into the wall socket, the indicator will display a red light. When charging is complete the indicator will display a green light.

Unplug the charger to extend the lifetime of the batteries.

To change colours during charging use the remote control.

- This item is intended for independent use with rechargeable batteries.

If you wish to use the item with constant power supply please note the following:

1.) Remove the batteries to avoid shortage of battery lifetime

2.) Functions can be selected by the remote control

3.) The "smooth, fading colour change" functions are limited

NB!

- Charging should be conducted indoors

- When the product is fully charged it can illuminate for approximately 8 hours.

TwilightsTM
Lights Up

Visit www.startrading.com
to see the full range of Twilights garden lamps

STAR
TRADING

STAR STREET 1
512 50 SVENLUNGA SWEDEN
www.startrading.com